

Voltmètre

L'aiguille doit rester dans la zone de 12-15V lorsque le moteur tourne avec une vitesse supérieure à 1.050 min^{-1} (tr/mn.). Si l'aiguille descend jusqu'à la zone de 10-12V, ceci indique que la batterie est excessivement déchargée. Arrêter le fonctionnement de tous les accessoires et démonter la batteries et la faire charger. Si l'aiguille donne la lecture inférieure à 10V ou supérieure à 15V, il faut soupçonner l'existence de certaine défectuosité dans le système électrique (Consulter votre concessionnaire HONDA autorisé).

Spannungsmesser

Die Nadel sollte sich bei Motorlauf über 1.050 min^{-1} (U/min) innerhalb des Bereiches 12-15V befinden, Bewegt sich die Nadel auf 10-12V, ist die Batterie zu stark entladen. Alle Zubehörteile ausschalten, die Batterie entfernen und aufladen. Falls die Nadel unter 10V oder über 15V ausschlägt, ist in der elektrischen Anlage eine Funktionsstörung vorhanden. (Wenden Sie sich an einen autorisierten HONDA-Fachhändler.)